

# **SILVIA RENGHI    *Freelance Translator EN - FR > IT***

## **Personal Data**

ADDRESS: Via Petrarca, 11 - 51017 Pescia (PT) – Italy

PHONE NUMBER: MOBILE +39 3487013149

E-MAIL: **texas.translation@email.it**

TIN: RENGSLV83C46D612T

VAT: 01751650472

**Website:** <http://www.traduzioni-revisioni.it>

**LinkedIn:** <http://it.linkedin.com/pub/silvia-renghi/74/a01/46>

**Proz:** <http://www.proz.com/profile/1795769>

## **School and University Education**

- Maturità Linguistica – Istituto Don Bosco Montecatini Terme (PT)  
Secondary School focusing on Modern Languages.  
Foreign languages studied: English, French and German.
  
- Università degli Studi di Pisa, Laurea in Lingue e Letterature Straniere  
Graduated in Foreign Languages and Literatures at the University of Pisa with a dissertation in French language.  
Languages studied: English, French, German.

## **My Areas of Specialization**

- ✓ Medical & Scientific Documents
- ✓ Tourist Guides & Descriptions
- ✓ Agreements and Commercial Contracts
- ✓ Web Sites
- ✓ Academic Texts
- ✓ Certificates, Diplomas, CV
- ✓ Creation of Glossaries
- ✓ Others

### **Other Certificates:**

- Medical English Course - Progetto Trio Regione Toscana
- Bescheinigung uber Sprachkompetenz Deutsch - University of Pisa
- First Examination Master in English Language - British Institutes Milan
- Advanced English Course - IRCA Pistoia
- General Accounting Course - M&D Formazione – Pistoia
- E.C.D.L. European Computer Driving Licence Full - University of Pisa
- Technical English for Computer Science and Telecommunication Course – Progetto Trio Regione Toscana

### **Experience:**

Five years of translating experience as a professional translator; many translations performed for private customers, companies, translator agencies and web agencies into and from English, French, Italian.

### **Languages:**

Italian (mother tongue).

English (written: excellent / comprehension: excellent).

French (written: excellent/ comprehension: excellent).

### **Further Skills:**

Good Personal Computer usage competence: Libre Office, Microsoft Office, Internet Explorer and Outlook Express/ Web Mail.

**Use of Trados 2007 and Studio 2011.**

### **Working Equipment:**

Laptop PC: Sony Vaio Pro VGN-NW21MF

Printer: HP Photosmart B110 series

ADSL Internet connection

Avira Antivirus

I herewith authorize the use of my personal data in compliance with Legislative Decree  
no. 196, 30 June 2003.

Silvia Renghi